



# THE CAPITAL CHINA LETTER 新中通訊



NEW ZEALAND CHINA FRIENDSHIP SOCIETY WELLINGTON BRANCH NEWSLETTER

Website: <https://nzchinasociety.org.nz/wellington-branch-of-the-nzdfs/>

NZCFS Wellington Branch - celebrating 70 years of promoting friendship, understanding and goodwill between the peoples of New Zealand and China

## Newsletter September 2023

Next Branch Meeting: Wednesday 20 September 2023

Guest Speakers: Madeleine Slavick and Luo Hui

Portraits of People & Places

Poetic recollections of people and places, past and present.

An evening of travel across the Chinese, Hong Kong, Canadian and Kiwi diasporas.

Through the eyes of two presenters who have lived in the East and West, North and South.

Featuring literary passages, poetry, photography, translations, and a bilingual reading from their publication project, *delicate access* 微妙之途.



Luo Hui has written on Chinese cinema, poetry, ghost tales, crime fiction, and issues of soft power — academic writing as well as creative non-fiction. He has lived in China, US, Canada, and now lives in Wellington where he is a senior lecturer in Chinese at the School of Languages & Cultures at Te Herenga Waka Victoria University. He is also a co-director of the New Zealand Centre for Literary Translation.

Madeleine Slavick has authored various books of non-fiction, poetry, and photography, several of which relate to China and Hong Kong. She has lived in the US and Hong Kong, and now lives in Wairarapa, where she runs adult programmes at a public library, works in a bookstore, and directs the arts residency programme NZ Pacific Studio as well as the writer series *Wairarapa Word*.

Our monthly meetings are held at Newtown School Hall, Mein Street, Newtown, Wellington (off Riddiford Street, car park entry from Mein Street alongside Wellington Hospital), on bus routes 1, 3, 12, 18, 23, and 29.

There is plenty of carparking on site.

The following dates have been booked for our Wednesday monthly meetings: 20 September, 18 October, and 15 November. Please mark these dates in your calendar.



## NEW ZEALAND CHINESE LANGUAGE WEEK

A poem for NZCLW by Diana Bridge

### DREAM SOUND

She dreams sounds clear as stitches on her  
**province's** embroideries. Duck-squawk, as ducks  
walk on broadening

feet from the countryside into the town. Next  
thing the whole city tastes it, the coming of  
winter —

duck and preserved egg stew. Sounds of the  
Sichuan seasons enter her dreams. They quarter  
her émigré years.



For more information about the Chinese Language Week, please check the [website](#).

## Wai Word Robin Hyde Day 23 August

*Wairarapa Word* put on an evening of love and admiration for this great writer and person, as a way to remember Hyde on the anniversary of her death and to thank her for her important mahi.

Robin Hyde was **ahead of her time. Feminist. Māori** rights activist. Pacifist. First woman correspondent of Sino-Japanese war. 10 books in 10 years. Editor. She worked for justice. Deeply. Tirelessly. She worked to have a home, but could never earn enough.

Paula Morris writes: "Nobody's girlfriend, nobody's wife. She persevered at the margins... She reported from centres of power... she worked too hard, straining her physical and mental health..."

For photos and captions, see [the Wairarapa Word Facebook page](#)



Iris Wilkinson, better known by her pen-name Robin Hyde

## MANDARIN CORNER

Mandarin Corner is a monthly event where students learning Chinese meet with native speakers of Chinese for conversations in a friendly and relaxed setting. The event is open to all levels of learning, although may be most beneficial to those at an intermediate/advanced level. Please email [confucius-institute@vuw.ac.nz](mailto:confucius-institute@vuw.ac.nz) to ensure access.

For more information follow [the Confucius Institute Facebook page](#).



The poster for 'MANDARIN CORNER 2023' features a green and white color scheme. At the top left, it includes the logos for the Confucius Institute and Victoria University of Wellington. The title 'MANDARIN CORNER 2023' is prominently displayed in green. Below the title is a table with two columns: 'Date' and 'Topic'. The table lists three events: 16th September on '行在中国 Travelling in China', 14th October on '琵琶与传统音乐 Chinese pipa and traditional music', and 4th November on '新能源汽车 Development of China's new energy vehicles'. Below the table, the time '3:30-5:00PM' and venue 'Room G24, Rutherford House, Pipitea Campus' are specified. The bottom of the poster features the university's motto 'CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED.' and the university's name in both English and Māori.

Date	Topic
16 <sup>th</sup> September	行在中国 Travelling in China
14 <sup>th</sup> October	琵琶与传统音乐 Chinese pipa and traditional music
4 <sup>th</sup> November	新能源汽车 Development of China's new energy vehicles

Time: 3:30-5:00PM  
Venue: Room G24, Rutherford House, Pipitea Campus.

CAPITAL THINKING. GLOBALLY MINDED.  
VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON  
TE HERENGA WAKA

## CULTURE 101 ON RNZ

Starting from 20<sup>th</sup> August, Perlina Lau and Mark Amery are hosting a weekly show on RNZ about creativity and culture in Aotearoa. The programme airs every Sunday from 12 noon to 4pm.

On 20<sup>th</sup> August, Perlina Lau spoke about the importance of Pan-Asian representation on screen with *Kainga* producer Shuchi Kothari, writer Mei-Lin Te Puea Hansen, actor Katlyn Wong, and writer and director Ghazaleh Golbakhsh.

The film *Kainga* features eight stories, each 10 minutes long, written and directed by 11 Pan-Asian women. Each story centres around one house across several decades.

RNZ is hosting the film online. You can watch the film [on this link](#).

## BRANCH OFFICERS AND COMMITTEE

President: Chris Lipscombe

Vice President and Treasurer: Juping Zhou

Secretary: Vera Xu

Committee Members: Liqin Mi, Paul Sayers

Honorary Advisor: Michael Powles

WEBSITE: <https://nzchinasociety.org.nz/wellington-branch-of-the-nzcf/>

[Pay your 2023 subscription here](#)

## MEMBERSHIP SUBSCRIPTION

To join as a member or renew your membership, you can complete the [online form](#) or the membership form below.

I/We would like to renew/commence membership of the Wellington Branch of the New Zealand China Friendship Society Inc. for 2023 (subscription period January to December):

- |   |      |
|---|------|
| <input type="checkbox"/> Unwaged / Student (full-time) / Superannuitant | \$15 |
| <input type="checkbox"/> Single   | \$25 |
| <input type="checkbox"/> Family   | \$35 |
| <input type="checkbox"/> Organisation                                   | \$50 |

Name: .....  
(Given names) (Surname)

Spouse's/Partner's Name: .....  
(Given names) (Surname)

Address .....

Email .....

Contact Person for Organisation: .....

Payment total is as follows:	Payment method:
Membership Subscription \$ .....	Payment by internet transfer to:
Donation ( <i>optional</i> ) \$ .....	NZ China Friendship Society
Total \$ .....	ANZ Bank Acct No: 11-7200-0080836-11

When making internet banking payment, please quote your NAME and the word SUBS, and be sure to email this form separately to [wgtnczfs@gmail.com](mailto:wgtnczfs@gmail.com). Please let us know if a receipt is required.

*Note: Donations over \$5 are tax-deductible. (Charities Registration No: CC27242)*

Privacy Information: On acceptance of your membership subscription, you or the organisation you represent will become a member of the Wellington branch of the New Zealand China Friendship Society Incorporated ("the Society"). Your membership will expire on the 31st of December of the year to which the membership applies ("the expiry date"). The information you provide on this membership subscription form ("the information") will be held by us electronically in a Register of Members as required by the Incorporated Societies Amendment Act 2005 and will be removed from the current Register of Members following the expiry date. The information will be used by us to tell you about member events and activities and to send you notices of meetings. The information will be held securely by us and will be available for you to view at any time on application to the Secretary. The information may be shared with our parent organisation the New Zealand China Friendship Society Incorporated. We will not disclose the information to any other parties, except where required by law. Non-current members will remain on our branch mailing list as supporters, and we will continue to let you know about member events and activities. If you decide that you do not want to receive emails from us, you can 'unsubscribe' and we will remove you from our mailing list.